

Fisher-Price®

P1384



[www.fisher-price.com](http://www.fisher-price.com)

**IMPORTANT! ¡IMPORTANTE! IMPORTANT!**



**DANGER PELIGRO DANGER**

To prevent electric shock, do not immerse in water; wipe clean with damp cloth.

Para evitar descargas eléctricas, no sumergir el producto; limpiarlo con un paño húmedo.

Pour éviter tout choc électrique, ne pas immerger le produit dans l'eau; le nettoyer avec un linge humide.



**WARNING ADVERTENCIA  
AVERTISSEMENT**

To prevent strangulation with power cord, never place transmitter within reach of child.

Para evitar estrangulamiento con el cable eléctrico, no dejar el transmisor al alcance del bebé.

Afin d'éviter tout risque d'étranglement avec le cordon d'alimentation, ne jamais placer l'émetteur à la portée de l'enfant.

**IMPORTANT! ¡IMPORTANTE! IMPORTANT!**



**CAUTION PRECAUCIÓN  
ATTENTION**

This product cannot replace responsible  
adult supervision.

Este producto no es reemplazo de la supervisión  
responsable de un adulto.

Ce produit ne peut remplacer la surveillance de  
l'enfant par un adulte.

# IMPORTANT! ¡IMPORTANTE! IMPORTANT!

- For proper setup and use, please read these instructions.
- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Transmitter operates on AC current. Receivers operate on AC current (use enclosed AC adaptor) or 3.6V, 400mAh NiMH rechargeable battery pack (included).
- Adult setup is required.
- **Before first-time use**, charge the rechargeable batteries for 4 hours.
- This product is not intended to be used as a medical monitor and its use should not replace adult supervision.
- Test sound reception of receiver(s) before first-time use and whenever you change location of the transmitter.
- To prevent entanglement:
  - Never place transmitter in a crib or playpen. Keep transmitter and receiver out of baby's reach.
  - Never use extension cords with the AC adaptor.
- **Adults Note:** Periodically examine the transmitter and the AC adaptor for damage to the cord, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the transmitter or AC adaptor is damaged, do not use monitor (if transmitter is damaged) or AC adaptor. Use batteries as the power source in the receiver.
- Never use transmitter or receiver near water (i.e. bathtub, sink, wet basement, etc.).
- Always use the transmitter and receiver where there is adequate ventilation. To prevent overheating, keep the transmitter and receiver away from heat sources such as radiators, heat registers, direct sunlight, stoves, amplifiers, or other appliances which produce heat.
- Do not connect the transmitter or receiver (if AC adaptor is used) to more than the recommended number of power supplies.
- The AC adaptor is not a toy.
- Disconnect the AC adaptor from the receiver before cleaning.
- Fisher-Price® does not recommend the use of two monitors in one house.
- Always remember that you are using public airwaves when using your monitor. Conversations, even from rooms near your transmitter, may broadcast to other nursery monitors, radios, cordless telephones or scanners outside your home. To protect the privacy of your home, always turn off the transmitter when not in use.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume dial off and then back on.
- Carrier Frequency: 2.4 GHz
- Field Strength: 50 mV/M or less
- Product features and decoration may vary from photos.



# IMPORTANT! ¡IMPORTANTE! IMPORTANT!

- Leer estas instrucciones para una configuración y uso correctos.
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- El transmisor funciona con corriente alterna. Los receptores funcionan a base de corriente alterna (usar el adaptador de corriente alterna incluido) o un paquete de batería recargable de NiMH de 3,6V, 400mAh (incluido).
- Requiere configuración por un adulto.
- **Antes de usar el juguete por primera vez**, cargar el paquete de batería recargable por 4 horas.
- Este producto no es un monitor médico y no debe usarse como sustituto de la supervisión de un adulto.
- Probar la recepción del sonido de los receptores antes del primer uso y cada vez que cambie el transmisor de ubicación.
- Para evitar estrangulamiento:
  - No poner el transmisor en una cuna o corralito. Mantener el transmisor fuera del alcance del bebé.
  - Nunca usar extensiones de cables eléctricos con el adaptador de corriente alterna.
- **Atención padres:** Revisar periódicamente que el transmisor y adaptador de corriente alterna no tengan daños en el cable, compartimiento u otras piezas que pueden resultar en incendio, descarga eléctrica o lesiones. Si el transmisor o adaptador de corriente alterna están dañados, no usar el monitor (si el transmisor está dañado) o el adaptador de corriente alterna. Usar pilas como fuente de alimentación en el receptor.
- No usar el transmisor o receptor cerca de agua (p. ej., bañera, lavabo, sótano mojado, etc.).
- Siempre usar el transmisor y receptor donde haya ventilación adecuada. Para evitar sobrecalentamiento, mantener el transmisor y receptor alejados de fuentes de calor tales como radiadores, registradoras de calor, contacto directo solar, estufas, amplificadores u otro equipo que genere calor.
- No conectar el transmisor ni el receptor (si se usa el adaptador de corriente alterna) a más suministros eléctricos de los recomendados.
- El adaptador de corriente alterna no es un juguete.
- Desconectar el adaptador de corriente alterna del receptor antes de limpiarlo.
- Fisher-Price recomienda no usar dos monitores en la misma casa.
- Recuerde que cada vez que usa el monitor, está usando una transmisión pública. Las conversaciones, incluso de cuartos cerca del transmisor, pueden transmitirse a otros monitores de guardería, radios, teléfonos inalámbricos o escáners fuera de la casa. Para proteger la privacidad de su hogar, siempre apagar el transmisor cuando no esté en uso.
- Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido en apagado y nuevamente en encendido.
- Frecuencia del cargador: 2,4 GHz
- Máxima fuerza de campo: 50  $\mu\text{V}/\text{m}$  a 3 m o menos
- Las características y decoración del producto pueden variar de los mostrados.

# IMPORTANT! ¡IMPORTANTE! IMPORTANT!

- Pour installer et utiliser correctement ce produit, merci de lire ces instructions.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- L'émetteur fonctionne sur le courant alternatif (c.a.). Les récepteurs fonctionnent sur le courant alternatif (utiliser l'adaptateur c.a. fourni) ou avec un bloc-piles rechargeable au NiMH de 3,6 V, 400 mAh (inclus).
- Ce produit doit être installé par un adulte.
- **Avant le premier usage**, charger le bloc-piles pendant 4 heures.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé comme un moniteur médical et son utilisation ne doit pas remplacer la surveillance de l'enfant par un adulte.
- Vérifier la réception des sons par le(s) récepteur(s) avant le premier emploi et chaque fois que l'émetteur est déplacé.
- Pour éviter tout risque d'enchevêtrement :
  - Ne jamais placer l'émetteur dans un lit d'enfant ou un parc. Tenir l'émetteur et le récepteur hors de portée de l'enfant.
  - Ne jamais utiliser de rallonge avec l'adaptateur c.a.
- **Remarque** : Vérifier régulièrement l'état de l'émetteur et de l'adaptateur c.a. pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier ainsi que les autres éléments ne sont pas endommagés, afin d'éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Si l'émetteur ou l'adaptateur c.a. sont endommagés, ne pas utiliser le moniteur (si c'est l'émetteur qui est endommagé) ou l'adaptateur c.a., le cas échéant. Utiliser des piles comme source d'alimentation dans le récepteur.
- Ne jamais utiliser l'émetteur ou le récepteur à proximité de l'eau (par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo ou dans un sous-sol humide, etc.).
- Toujours utiliser l'émetteur et le récepteur dans un endroit bien aéré. Pour éviter toute surchauffe, tenir l'émetteur et le récepteur éloignés des sources de chaleurs telles que les radiateurs, les registres, la lumière directe du soleil, les cuisinières, les amplificateurs et autres appareils qui produisent de la chaleur.
- Ne pas brancher l'émetteur ou le récepteur (si l'adaptateur c.a. est utilisé) sur d'autres sources d'alimentation que celles recommandées.
- L'adaptateur c.a. n'est pas un jouet.
- Débrancher l'adaptateur c.a. du récepteur avant de le nettoyer.
- Fisher-Price déconseille l'utilisation de deux moniteurs dans la même maison.
- Toujours se rappeler que le moniteur fonctionne sur des ondes publiques. Des conversations, même tenues dans des pièces adjacentes à celle où se trouve l'émetteur, peuvent être transmises à d'autres moniteurs, des radios, des téléphones sans fil ou des scanners utilisés hors de la maison. Pour protéger son intimité, toujours éteindre l'émetteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser les composants électroniques. Pour ce faire, mettre l'interrupteur à ARRÊT puis le remettre à MARCHÉ.
- Fréquence porteuse : 2,4 GHz
- Intensité de champ maximale : 50 µV/m à 3 m ou moins
- Les caractéristiques et les décors du produit peuvent varier par rapport aux illustrations.

# Consumer Information

## Información al consumidor

### Renseignements pour les consommateurs

#### QUESTIONS?

Visit us on-line at [www.service.fisher-price.com](http://www.service.fisher-price.com)

Call our Consumer Relations Department, toll-free at **1-800-432-5437**, 9 AM - 7 PM EST Monday through Friday and 11 AM - 5 PM EST Saturday. Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment, please call 1-800-382-7470. Write to us at: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052.

#### CANADA

**Questions? 1-800-432-5437.** Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; [www.service.mattel.com](http://www.service.mattel.com).

#### MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463 59-89.

#### CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

#### VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

#### ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

#### COLOMBIA

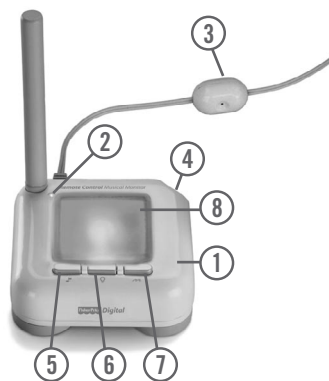
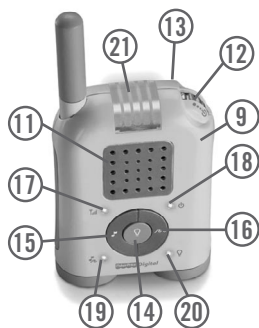
Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

#### BRASIL

Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP – Brasil.

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com).

# Features Características Caractéristiques



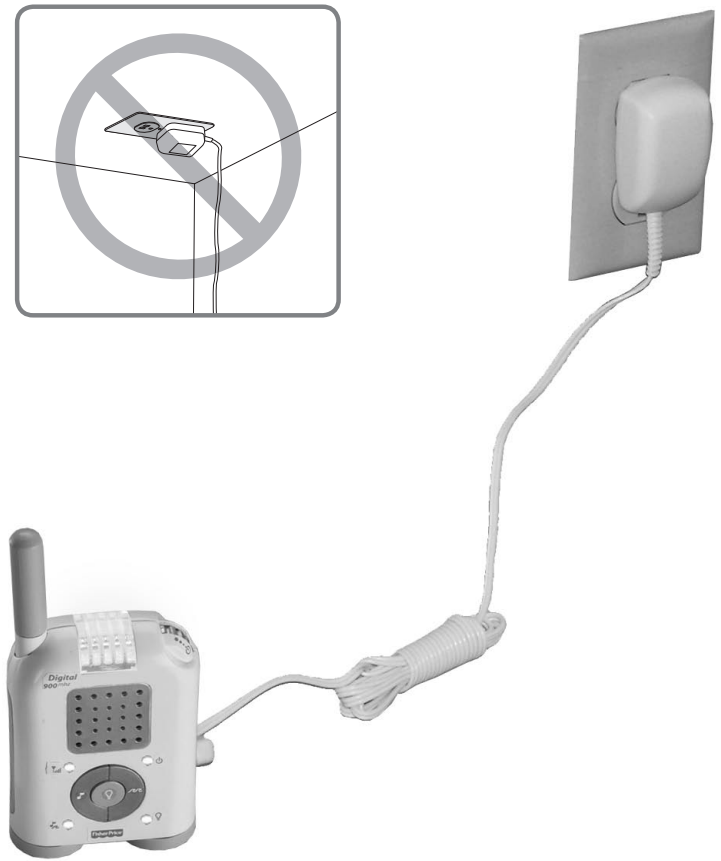
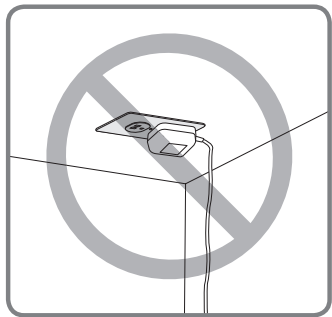
- ① Transmitter
- ② Power L.E.D.
- ③ Microphone
- ④ Power/Volume Dial
- ⑤ Music Button
- ⑥ Night Light Button
- ⑦ Sounds Button
- ⑧ Night Light
- ⑨ Master Receiver
- ⑩ Second Receiver
- ⑪ Speaker
- ⑫ Power/Volume Dial
- ⑬ Clip (on back of receiver)
- ⑭ Night Light Button
- ⑮ Music Button
- ⑯ Sounds Button
- ⑰ Signal L.E.D.
- ⑱ Power/Battery L.E.D.
- ⑲ Music/Sounds L.E.D.
- ⑳ Night Light L.E.D.
- ㉑ Sound Lights



# Features Características Caractéristiques

- |   |   |
|---|---|
| ① Transmisor                              | ① Émetteur                                    |
| ② Luz L.E.D. de encendido                 | ② Voyant de fonctionnement                    |
| ③ Micrófono                               | ③ Microphone                                  |
| ④ Botón de encendido/volumen              | ④ Bouton de mise en marche/volume             |
| ⑤ Botón de música                         | ⑤ Bouton musique                              |
| ⑥ Botón de luz de noche                   | ⑥ Bouton veilleuse                            |
| ⑦ Botón de sonidos                        | ⑦ Bouton des sons                             |
| ⑧ Luz de noche                            | ⑧ Veilleuse                                   |
| ⑨ Recibidor principal                     | ⑨ Récepteur principal                         |
| ⑩ Recibidor secundario                    | ⑩ Récepteur secondaire                        |
| ⑪ Altavoz                                 | ⑪ Haut-parleur                                |
| ⑫ Botón de encendido/volumen              | ⑫ Bouton de mise en marche/volume             |
| ⑬ Clip (en la parte trasera del receptor) | ⑬ Pince (au dos du récepteur)                 |
| ⑭ Botón de luz de noche                   | ⑭ Bouton veilleuse                            |
| ⑮ Botón de música                         | ⑮ Bouton musique                              |
| ⑯ Botón de sonidos                        | ⑯ Bouton des sons                             |
| ⑰ Luz L.E.D. de señal                     | ⑰ Voyant de signal                            |
| ⑱ Luz L.E.D. de encendido/batería         | ⑱ Voyant de fonctionnement/décharge des piles |
| ⑲ Luz L.E.D. de música/sonidos            | ⑲ Voyant musique/sons                         |
| ⑳ Luz L.E.D. de la luz de noche           | ⑳ Voyant de veilleuse                         |
| ㉑ Luces de sonido                         | ㉑ Affichage lumineux des sons                 |

**Charging the Battery (Inside the Receiver)**  
**Cargar la batería (dentro del receptor)**  
**Charge du bloc-piles (dans le récepteur)**



# Charging the Battery (Inside the Receiver)

## Cargar la batería (dentro del receptor)

### Charge du bloc-piles (dans le récepteur)

**IMPORTANT!** Fully charge the receiver(s) (with battery pack inside) for **four hours before first-time use.**

- Fit the AC adaptor pin into the DC input jack on the receiver.
- Plug the AC adaptor into a standard wall outlet.

**Notes:** If power flow to the wall outlet is controlled by a switch, make sure the switch is “ON”. Use the AC adaptor only in a wall outlet. Do not plug the AC adaptor into a ceiling outlet. To connect to a supply that is not in the United States, use an adaptor (not included and sold separately) with the proper configuration for the power outlet.

**¡IMPORTANTE!** Cargar por completo los receptores (con el paquete de batería en el interior) por **cuatro horas antes de usarlo por primera vez.**

- Insertar la clavija del adaptador de corriente alterna en el enchufe de entrada de corriente continua del receptor.
- Enchufar el adaptador de corriente alterna en un tomacorriente de pared estándar.

**Notas:** Si el suministro eléctrico al tomacorriente de pared está controlado por un interruptor, asegurarse de que el interruptor esté en ENCENDIDO. Enchufar el adaptador de corriente alterna solo en un tomacorriente de pared. No enchufar el adaptador de corriente alterna en un tomacorriente de techo. Para conectar en un enchufe fuera de los Estados Unidos, usar un adaptador (no incluido, se vende por separado) con la configuración correcta para el tomacorriente.

**IMPORTANT!** Charger complètement le(s) récepteur(s) (avec le bloc-piles à l'intérieur) pendant **quatre heures avant le premier usage.**

- Insérer la fiche de l'adaptateur c.a. dans la prise du récepteur.
- Brancher l'adaptateur c.a. sur une prise murale standard.

**Remarque :** Si l'arrivée du courant à la prise murale est contrôlée par un interrupteur, s'assurer que celui-ci est à «ON» (marche). Brancher uniquement l'adaptateur c.a. sur une prise murale. Ne pas brancher l'adaptateur c.a. sur une prise située au plafond. Pour le brancher hors de l'Amérique du Nord, utiliser un adaptateur de prise compatible (non inclus, vendu séparément).

# Replacing the Battery

## Colocación de la batería

### Remplacement du bloc-piles



If you need to replace your NiMH rechargeable battery pack, please contact Fisher-Price® Consumer Relations at [www.service.fisher-price.com](http://www.service.fisher-price.com) or call 1-800-432-5437.

- Locate the battery compartment door on the back of the receiver.
- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Remove the exhausted battery pack and dispose of it properly.
- Plug the new rechargeable battery pack into the receiver's battery connector. Then, insert the battery pack in the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

# Replacing the Battery

## Colocación de la batería

## Remplacement du bloc-piles

Si resulta necesario sustituir el paquete de batería recargable NiMH, contactarse con el Departamento de Atención al Cliente de Fisher-Price en [www.service.fisher-price.com](http://www.service.fisher-price.com) o llamar al **1-800-432-5437** (en Estados Unidos).

- Localizar la tapa del compartimiento de la batería en la parte trasera del receptor.
- Aflojar los tornillos de la tapa del compartimiento de la batería con un destornillador de estrella. Retirar la tapa.
- Sacar el paquete de batería gastada y desecharlo de manera segura.
- Enchufar el nuevo paquete de batería recargable en el conector de la batería del receptor. Luego, meter el paquete de la batería en el compartimiento de la batería.
- Cerrar la tapa del compartimiento de la batería y ajustar los tornillos con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.

Pour remplacer le bloc-piles NiMH rechargeable, communiquer avec le Service à la clientèle de Fisher-Price au **1-800-432-5437** ou visiter [www.service.fisher-price.com](http://www.service.fisher-price.com).

- Localiser le couvercle du compartiment des piles au dos du récepteur.
- Dévisser le couvercle avec un tournevis cruciforme. Retirer le couvercle.
- Enlever le bloc-piles usé et le jeter dans un conteneur réservé à cet usage.
- Brancher le nouveau bloc-piles sur le connecteur situé dans le récepteur. Ensuite, insérer le bloc-piles dans le compartiment.
- Remettre le couvercle du compartiment des piles et serrer les vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- Proteger el medio ambiente no disponiendo de este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje (solo Europa).
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe seulement).

# Battery Safety Information

## Información de seguridad acerca de las pilas

### Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- If replacing the battery pack, insert it as indicated inside the battery compartment.
- Always remove an exhausted battery pack from the product. Dispose of the battery pack safely. Do not dispose of product in a fire. The battery pack inside may explode or leak. Contact Fisher-Price® Consumer Relations at [www.service.fisher-price.com](http://www.service.fisher-price.com) or call 1-800-432-5437 to purchase a battery pack.
- Never short-circuit the battery pack terminals.
- Use only batteries of the same type, as recommended.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- Si va a sustituir el paquete de la batería, insertarlo tal como se muestra dentro del compartimiento.
- Siempre sacar un paquete de batería gastada del producto. Disponer del paquete de batería gastada de manera segura. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas. El paquete de batería del interior podría explotar o derramar líquido. Para comprar un nuevo paquete de batería, ponerse en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Fisher-Price en [www.service.fisher-price.com](http://www.service.fisher-price.com) o llamar al 1-800-432-5437.
- No provocar un cortocircuito con las terminales del paquete de batería.
- Usar sólo el tipo de batería recomendada.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Au moment de remplacer le bloc-piles, s'assurer de l'insérer comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Toujours retirer du produit un bloc-piles usé. Jeter le bloc-piles dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Le bloc-piles à l'intérieur du produit pourrait exploser ou couler. Pour effectuer l'achat d'un bloc-piles, communiquer avec le Service à la clientèle de Fisher-Price au 1-800-432-5437 ou visiter [www.service.fisher-price.com](http://www.service.fisher-price.com).
- Ne jamais court-circuiter les bornes du bloc-piles.
- Utiliser uniquement des piles du même type, comme conseillé.

# Testing Sound Reception

## Probar la recepción del sonido

### Vérification de la réception du son

Test transmitter transmission and receiver reception each time you change location of use.

Tester la transmission de l'émetteur et la réception du récepteur à chaque fois que l'emplacement d'utilisation change.

Probar la transmisión l'émetteur y la recepción del receptor cada vez que los cambie de ubicación.



- Place the transmitter in the room where you intend to use it.
- Turn the power/volume dial to the on position. The power L.E.D. lights.
- Turn on a radio.
- Poner el transmisor en el cuarto o área donde piense usarlo.
- Poner el botón de encendido/volumen en ENCENDIDO. Se iluminará la luz L.E.D. de encendido.
- Prender un radio.
- Placer l'émetteur dans la pièce où il va être utilisé.
- Tourner le bouton de mise en marche/volume à la position MARCHE. Le voyant de fonctionnement s'allume.
- Allumer une radio.

# Testing Sound Reception

## Probar la recepción del sonido

## Vérification de la réception du son



- Place a receiver in the room where you intend to use it.
- Turn the power/volume dial to turn the power ON. The power/battery L.E.D. lights.
- Adjust the receiver location for best reception.

**Hint:** If the battery power is low, the Power/Battery L.E.D. will flash and you will hear a tone that will repeat approximately once every minute. Fit the AC adaptor pin into the DC input jack on the receiver, and plug the AC adaptor into a standard wall outlet.

- Poner un receptor en el cuarto donde piense usarlo.
- Girar el botón de encendido/volumen hacia arriba para activar el producto. Se iluminará la luz L.E.D. de encendido/batería.
- Ajustar la ubicación del receptor para obtener la mejor recepción.

**Atención:** Si la batería está gastada, centelleará la luz L.E.D. de encendido/batería y se oír un tono que se repetirá aproximadamente cada minuto. Enchufar la clavija del adaptador de corriente alterna en el enchufe de entrada de corriente continua del receptor y enchufar el adaptador de corriente alterna en un tomacorriente de pared estándar.

- Placer un récepteur dans la pièce où il va être utilisé.
- Tourner le bouton de mise en marche/volume pour allumer l'appareil. Le voyant de fonctionnement/décharge des piles s'allume.
- Changer la position du récepteur au besoin pour une meilleure réception.

**Remarque :** Si les piles sont faibles, le voyant de fonctionnement/décharge des piles clignote et l'appareil émet un bip à une minute d'intervalle environ. Insérer la fiche de l'adaptateur c.a. dans la prise du récepteur, puis brancher l'adaptateur c.a. sur une prise murale standard.



# Testing Sound Reception

## Probar la recepción del sonido

### Vérification de la réception du son



- When sound is picked up by a receiver, the sound lights turn on.
  - One or two lights indicate quieter sounds.
  - Three or more lights indicate louder sounds.
- Cuando el receptor detecta sonidos, se prenderán las luces de sonido.
  - Una o dos luces indican sonidos más suaves.
  - Tres o más luces indican sonidos fuertes.
- Lorsque le récepteur capte un son, l'affichage lumineux des sons s'allume.
  - Une ou deux lumières s'allument quand le son est faible.
  - Trois lumières ou plus s'allument quand le son est fort.

# Setup and Use    Preparación y uso

## Installation et utilisation



- Place the transmitter in the same room with child.

**Note:** The microphone is located on the power cord. **Do not place the transmitter microphone within reach of your child or in front of the transmitter.** For best results, allow the cord to extend behind the transmitter.

- Unwrap and fully extend the power cord for best transmission. Plug the power cord into a standard wall outlet.
- Use the power cord only in a wall outlet. Do not plug power cord into a ceiling outlet.
- Turn the power/volume dial to turn the power ON. The power L.E.D. lights.
- Turn on music, sounds or the night light for baby (see page 22).

# Setup and Use    Preparación y uso

## Installation et utilisation

- Poner el transmisor en el cuarto donde está el bebé.

**Atención:** El micrófono se encuentra en el cable eléctrico. **No poner el micrófono del transmisor al alcance del niño o enfrente del transmisor.** Para mejores resultados, extender el cable detrás del transmisor.

- Para obtener la mejor transmisión, desenrollar y extender totalmente el cable eléctrico. Enchufar el cable eléctrico en un tomacorriente de pared estándar.
- Usar el cable eléctrico solo en un tomacorriente de pared. No enchufar el cable eléctrico en un tomacorriente de techo.
- Girar el botón de encendido/volumen para prender el producto. Se iluminará la luz L.E.D. de encendido.
- Activar música, sonidos o la luz de noche para el bebé (ver la página 22).

- Placer l'émetteur dans la pièce où se trouve l'enfant.

**Remarque :** Le microphone est situé sur le cordon d'alimentation. **Ne pas placer le microphone de l'émetteur à la portée de l'enfant ou devant l'émetteur.** Pour de meilleurs résultats, laisser le cordon d'alimentation déroulé derrière l'émetteur.

- Pour une meilleure transmission, dérouler complètement le cordon d'alimentation. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant standard.
- Brancher le cordon d'alimentation uniquement sur une prise murale. Ne pas le brancher sur une prise de courant située au plafond.
- Tourner le bouton de mise en marche/volume pour allumer l'appareil. Le voyant de fonctionnement s'allume.
- Allumer la musique, les sons ou la veilleuse pour bébé (voir page 22).

# Setup and Use    Preparación y uso

## Installation et utilisation



- Place the receiver where you can see and hear it.
- Unwrap and fully extend the AC adaptor cord for best reception. Insert the AC adaptor pin into the DC input jack on the receiver and plug into a standard wall outlet.

**Note:** To use battery power, unplug the AC adaptor from the wall outlet and remove the AC adaptor pin from the receiver.

- Turn the power/volume dial to turn power ON. Adjust the volume as needed.
- Use the receiver as a remote to turn on music, sounds or the night light in baby's room (see page 22).

# Setup and Use    Preparación y uso

## Installation et utilisation

- Poner el receptor donde lo pueda ver y oír.
- Para obtener la mejor recepción, desenrollar y extender totalmente el cable eléctrico. Insertar la clavija del adaptador de corriente alterna en el enchufe de entrada de corriente continua del receptor y luego conectarlo en un tomacorriente de pared estándar.

**Atención:** Para usar la batería, desenchufar el adaptador de corriente alterna del tomacorriente de pared y desconectar la clavija del adaptador de corriente alterna del receptor.

- Girar el botón de encendido/volumen hacia arriba para prender el producto. Regular el volumen según sea necesario.
- Usar el receptor como control remoto para prender música, sonidos o la luz de noche en el cuarto del bebé (ver la página 22).
- Placer le récepteur de façon à pouvoir le voir et l'entendre facilement.
- Dérouler complètement le cordon de l'adaptateur c.a. pour une meilleure réception. Insérer la fiche de l'adaptateur c.a. dans la prise du récepteur, puis brancher l'adaptateur c.a. sur une prise murale standard.

**Remarque :** Pour alimenter le produit avec le bloc-piles, débrancher l'adaptateur c.a. de la prise de courant et retirer la fiche de l'adaptateur c.a. du récepteur.

- Tourner le bouton de mise en marche/volume pour allumer l'appareil. Régler le volume au niveau désiré.
- Utiliser le récepteur comme une télécommande pour activer la musique, les sons ou la veilleuse dans la chambre de bébé (voir page 22).




# Setup and Use    Preparación y uso

## Installation et utilisation







### Music, Sounds and Night Light Use

Press any of the buttons on the transmitter or the receiver.

-  Press to turn on lullaby songs in baby's room. Press again to turn off the music.
-  Press to play nature sounds in baby's room. Press again to turn off the sounds.
-  Press to turn on a soft, glowing light in baby's room. Press again to turn off the night light.

### Receiver L.E.D. Indicators




-  A steady light indicates receiver power is on. A flashing light along with a tone indicates battery power is weak. Connect the AC adaptor to the receiver and plug into a standard wall outlet.
-  A steady light indicates the receiver is receiving signal from the transmitter. A flashing light along with a tone indicates the receiver is out of range. The range is up to 800 feet (244 meters) in permitting conditions.
-  Indicates music or sounds on the transmitter are ON.
-  Indicates the night light on the transmitter is ON.

# Setup and Use    Preparación y uso





## Installation et utilisation

### Música, sonidos y luz de noche

Presiona cualquiera de los botones del transmisor o receptor.




-  Presionar para activar canciones de cuna en el cuarto del bebé. Volver a presionar para apagar la música.
-  Presionar para activar sonidos de la naturaleza en el cuarto del bebé. Volver a presionar para apagar los sonidos.
-  Presionar para prender una luz tenue, brillante en el cuarto del bebé. Volver a presionar para apagar la luz de noche.

### Indicadores L.E.D. del receptor





-  Una luz continua indica que el receptor está prendido. Una luz centelleante acompañada de un tono indica que la batería está gastada. Enchufar el adaptador de corriente alterna en el receptor y luego conectarlo en un tomacorriente de pared.
-  Una luz continua indica que el receptor está recibiendo una señal del transmisor. Una luz centelleante acompañada de un tono indica que el receptor está fuera de alcance. El alcance es de hasta 244 metros bajo condiciones favorables.
-  Indica que la música o sonidos del transmisor están prendidos.
-  Indica que la luz de noche del transmisor está prendida.

### Musique, sons et veilleuse

Appuyer sur les boutons de l'émetteur ou du récepteur pour activer les fonctions indiquées ci-après.

-  Appuyer pour activer les berceuses dans la chambre de bébé. Appuyer de nouveau pour éteindre la musique.
-  Appuyer pour activer les sons de la nature dans la chambre de bébé. Appuyer de nouveau pour éteindre les sons.
-  Appuyer pour allumer la veilleuse dans la chambre de bébé. Appuyer de nouveau pour éteindre la veilleuse.


### Indicateurs du récepteur

-  Le voyant est allumé lorsque le récepteur est en marche. Si la lumière clignote et qu'un bip est émis, cela signifie que les piles sont faibles. Insérer la prise de l'adaptateur c.a. dans le récepteur, puis le brancher sur une prise murale.
-  Le voyant est allumé lorsque le récepteur capte le signal de l'émetteur. Si la lumière clignote et qu'un bip est émis, cela signifie que le récepteur est hors de portée. La portée peut atteindre jusqu'à 244 m (800 pi) dans des conditions idéales.
-  Indique que la musique ou les sons de l'émetteur sont allumés.
-  Indique que la veilleuse de l'émetteur est allumée.


# Setup and Use    Preparación y uso Installation et utilisation




- The receiver can be used to stay in touch with baby around your house or yard.

**Hint:** The receiver's range is up to 800 feet (244 meters) away from the transmitter. The range L.E.D.  will flash and you will hear a tone when the receiver is out of range.

- El receptor se puede usar para mantenerse al tanto del bebé cuando está alrededor de la casa o en el patio.

**Atención:** El receptor recibe señal del transmisor a una distancia de hasta 244 metros. Si el receptor está fuera de alcance, centelleará la luz L.E.D.  de alcance y se oír un tono.

- Le récepteur peut être utilisé pour rester en contact avec bébé dans la maison ou le jardin.

**Remarque :** La portée du récepteur peut atteindre jusqu'à 244 m (800 pi). Lorsque le récepteur est hors de portée  , le voyant de portée clignote et un bip est émis.





# Remotely Activate Sounds and Lights



## Activar luces y sonidos a control remoto

### Activation à distance des sons et lumières



**Note:** This feature can only be used on the master receiver.

- Press the music  button to turn on lullaby songs in baby's room. (Press again to turn off the music.)
- Press the sound  button to play nature sounds in baby's room. (Press again to turn off the sounds.)
- Press the night light button for a soft, glowing light in baby's room. (Press again to turn off the night light).

**Atención:** Esta característica solo se puede usar con el receptor principal.

- Presionar el botón de música  para activar canciones de cuna en el cuarto del bebé.  
(Volver a presionar para apagar la música.)
- Presionar el botón de sonidos  para activar sonidos de la naturaleza en el cuarto del bebé.  
(Volver a presionar para apagar los sonidos.)
- Presionar el botón de luz de noche para prender una luz tenue, brillante en el cuarto del bebé.  
(Volver a presionar para apagar la luz de noche).

**Remarque :** Seul le récepteur principal est muni de cette fonction.

- Appuyer sur le bouton musique  pour activer les berceuses dans la chambre de bébé.  
(Appuyer de nouveau pour éteindre la musique.)
- Appuyer sur le bouton des sons  pour activer les sons de la nature dans la chambre de bébé.  
(Appuyer de nouveau pour éteindre les sons.)
- Appuyer sur le bouton veilleuse pour allumer la veilleuse dans la chambre de bébé.  
(Appuyer de nouveau pour éteindre la veilleuse).

# Problems & Solutions

Problem	Solution
Receiver signal L.E.D. flashes	Receiver is out of range of transmitter. Move receiver closer to transmitter. <b>Note:</b> Range varies depending on surrounding conditions such as noise levels, physical obstructions and signal interference. Under optimal conditions, the range is up to 800 feet.
	Transmitter power is off. Turn transmitter power on.
	Loose power cord connection and transmitter power is off. Check transmitter power cord plug-to-outlet connection.
	No power to wall outlet and transmitter power is off. Make sure light switch that controls power flow to wall outlet is on.
	Power is off because circuit breaker for room is off. Make sure house fuses and circuit breakers are on.
Receiver power/battery L.E.D. does not light	Receiver power is off. Turn receiver power on.
	Batteries in receiver are weak or dead. Use AC adaptor as power source and to charge the battery.
	Power is off because circuit breaker for room is off. Make sure house fuses and circuit breakers are on.
	No power to wall outlet and power is off. Make sure light switch that controls power flow to wall outlet is on.
Receiver power/battery L.E.D. flashes	Batteries in receiver are weak or dead. Use AC adaptor as power source and to charge the battery.
Transmitter power L.E.D. does not light	Transmitter power is off. Turn transmitter power on.
	Loose power cord connection and transmitter power is off. Check transmitter power cord plug-to-outlet connection.
	No power to wall outlet and transmitter power is off. Make sure light switch that controls power flow to wall outlet is on.
	Power is off because circuit breaker for baby's room is off. Make sure house fuses and circuit breakers are on.
You can hear conversations or sounds from other homes	There is signal interference due to other nursery monitors on same channel or cordless telephone use. The monitor should automatically find a new channel to avoid interference.
Receiver is not picking up sounds from transmitter	You may need to pair the receiver and transmitter. Turn over the master receiver and press the pairing button with a pen. Then, turn over the transmitter and press the pairing button with a pen. The signal L.E.D. on the receiver will flash and you will hear a tone. Repeat this procedure to pair the second receiver.

# Problemas y soluciones

Problema	Solución
Centellea la luz L.E.D. del receptor	El receptor está fuera de alcance del transmisor. Mover el receptor más cerca al transmisor. <b>Atención:</b> El alcance varía según las condiciones circundantes, tales como niveles de ruido, obstrucciones físicas e interferencia de señal. En condiciones óptimas, el alcance es de hasta 244 metros.
	El transmisor está apagado. Prender el transmisor.
	Conexión suelta del cable eléctrico y el transmisor está apagado. Revisar la conexión del cable eléctrico del transmisor al tomacorriente.
	Tomacorriente de pared sin electricidad y el transmisor está apagado. Verificar que esté activado el interruptor que controla la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
	El receptor está apagado porque el cortacircuito del cuarto está apagado. Asegurarse de que los fusibles y cortacircuitos de la casa estén activados.
La luz L.E.D. de encendido/batería del receptor no se ilumina	El receptor está apagado. Prender el receptor.
	La batería del receptor está gastada. Usar el adaptador de corriente alterna como fuente de alimentación eléctrica y para cargar la batería.
	El receptor está apagado porque el cortacircuito del cuarto está apagado. Asegurarse de que los fusibles y cortacircuitos de la casa estén activados.
	Tomacorriente de pared sin electricidad y no hay suministro eléctrico. Verificar que esté activado el interruptor que controla la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
Centellea la luz L.E.D. de encendido/batería del receptor	La batería del receptor está gastada. Usar el adaptador de corriente alterna como fuente de alimentación eléctrica y para cargar la batería.
La luz L.E.D. de encendido del transmisor no se ilumina	El transmisor está apagado. Prender el transmisor.
	Conexión suelta del cable eléctrico y el transmisor está apagado. Revisar la conexión del cable eléctrico del transmisor al tomacorriente.
	Tomacorriente de pared sin electricidad y el transmisor está apagado. Verificar que esté activado el interruptor que controla la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
	No hay suministro eléctrico porque el cortacircuito del cuarto del bebé está apagado. Asegurarse de que los fusibles y cortacircuitos de la casa estén activados.
Se oyen conversaciones o sonidos de otras casas	Hay interferencia de señal porque hay otros monitores de guardería en el mismo canal o por uso de teléfonos inalámbricos. El monitor automáticamente detectará un nuevo canal para evitar interferencia.
El receptor no detecta sonidos del transmisor	Quizá sea necesario sincronizar el receptor y el transmisor. Voltar el receptor principal y presionar con un bolígrafo el botón de sincronización. Luego, voltar el transmisor y presionar con un bolígrafo el botón de sincronización. Centelleará la luz L.E.D. del receptor y se oír un tono. Repetir este procedimiento para sincronizar el otro receptor.

# Problèmes et solutions

Problème	Solution
Le voyant de signal du récepteur clignote	Le récepteur est hors de portée de l'émetteur. Rapprocher le récepteur de l'émetteur. <b>Remarque</b> : La portée varie en fonction des conditions environnantes telles que le bruit, les obstacles physiques et les interférences de signaux. Dans des conditions optimales, la portée peut atteindre jusqu'à 244 m (800 pi).
	L'émetteur est éteint. Allumer l'émetteur.
	Le connexion du cordon d'alimentation est lâche et l'émetteur est éteint. Vérifier le branchement de l'émetteur sur la prise murale.
	Il n'y a pas d'alimentation dans la prise murale et l'émetteur est éteint. S'assurer que l'interrupteur qui alimente la prise murale est allumé.
Le voyant de fonctionnement/décharge des piles du récepteur ne s'allume pas	Il n'y a pas d'alimentation car le disjoncteur de la chambre est hors tension. S'assurer que les fusibles et les disjoncteurs de la maison sont sous tension.
	Le récepteur est éteint. Allumer le récepteur.
	Le bloc-piles du récepteur est faible ou à plat. Utiliser l'adaptateur c.a. comme source d'alimentation pour charger le bloc-piles.
	Il n'y a pas d'alimentation car le disjoncteur de la chambre est hors tension. S'assurer que les fusibles et les disjoncteurs de la maison sont sous tension.
Le voyant de fonctionnement/décharge des piles du récepteur clignote	Il n'y a pas d'alimentation dans la prise murale et le récepteur est éteint. S'assurer que l'interrupteur qui alimente la prise murale est allumé.
	Le bloc-piles du récepteur est faible ou à plat. Utiliser l'adaptateur c.a. comme source d'alimentation pour charger le bloc-piles.
Le voyant de fonctionnement de l'émetteur ne s'allume pas	L'émetteur est éteint. Allumer l'émetteur.
	Le connexion du cordon d'alimentation est lâche et l'émetteur est éteint. Vérifier le branchement de l'émetteur sur la prise murale.
	Il n'y a pas d'alimentation dans la prise murale et l'émetteur est éteint. S'assurer que l'interrupteur qui alimente la prise murale est allumé.
	Il n'y a pas d'alimentation car le disjoncteur de la chambre de bébé est hors tension. S'assurer que les fusibles et les disjoncteurs de la maison sont sous tension.
L'appareil transmet des conversations ou des bruits provenant d'ailleurs.	Il y a du brouillage parce que d'autres moniteurs ou un téléphone sans fil sont en fonction sur le même canal. Le moniteur devrait changer automatiquement de canal pour éviter le brouillage.
Le récepteur ne capte pas les sons de l'émetteur	Le récepteur et l'émetteur ont peut-être besoin d'être synchronisés. Retourner le récepteur principal et appuyer sur le bouton de synchronisation avec un stylo. Puis, retourner l'émetteur et appuyer sur le bouton de synchronisation avec un stylo. Le voyant de signal du récepteur clignotera et un bip sera émis. Répéter ce procédé pour synchroniser le récepteur secondaire.

# FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Monitor

Model Number: P1384

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Monitor

Consumer Relations Department

636 Girard Avenue

East Aurora, New York 14052, U.S.A.

## Nota FCC (solo EE.UU.)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema: Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor.

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Monitor

Número de modelo: P1384

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede resultar en el uso indeseado del producto.

Monitor

Consumer Relations Department

636 Girard Avenue

East Aurora, New York 14052, U.S.A.

# Énoncé de la FCC (États-Unis seulement)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de Classe B pour un appareil numérique, en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.

Brancher l'appareil à une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.

Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

**REMARQUE :** Toute modification non autorisée expressément par le fabricant responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner le produit.

Moniteur

Numéro de produit : P1384

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :

(1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Moniteur

Service à la clientèle

636 Girard Avenue

East Aurora, New York 14052, États-Unis

# RSS-210 ICES-003 CNR-210 NMB-003

## **RSS-210**

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **ICES-003**

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **CNR-210**

Ce dispositif est conforme au CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

## **NMB-003**

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.



# One (1) Year Limited Warranty (United States Only)

## Garantía limitada de 1 año (válida sólo en los E.U.A.)

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052 warrants to the original owner that this product is free from all defects in material and workmanship when used under normal conditions for a period of one (1) year from the date of purchase.

Should the product fail to perform properly, we will repair or replace it at our option, free of charge. Purchaser is responsible for shipping the product to Consumer Relations at the address indicated above and for all associated freight and insurance cost. Fisher-Price, Inc. will bear the cost of shipping the repaired or replaced item to you. This warranty is void if the owner repairs or modifies the product. This warranty excludes any liability other than that expressly stated above including but not limited to any incidental or consequential damages.

**SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.**

**THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.**

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052 garantiza que el producto estará libre de defectos materiales o de mano de obra por 1 año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se use bajo condiciones normales.

Si el producto resulta defectuoso, regresar el mismo junto con el comprobante de compra, con cuota postal prepagada, a Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052 para reparación o reemplazo del producto, a nuestra discreción. Fisher-Price pagará el envío del producto reparado o reemplazado. Esta garantía no cubre daños ocurridos por modificación no autorizada, accidentes, mal uso o abuso. Por ningún motivo nos hacemos responsables por daños secundarios, consiguientes o contingentes

(EXCEPTO EN AQUELLOS ESTADOS QUE NO PERMITAN ESTA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN), ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y QUIZÁ TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS.

SECUNDARIOS O CONSIGUIENTES, DE MANERA QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTES MENCIONADAS QUIZÁ NO SEAN VÁLIDAS EN SU CASO.

## One (1) Year Limited Warranty (Canada)

Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical product or a similar product of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. Valid for products sold in Canada.

## Garantie limitée de un (1) an (Canada)

Mattel Canada garantit à l'acheteur initial que le produit est couvert contre les vices de matériaux ou de fabrication pour une période d'un an (à moins d'indication contraire dans d'autres garanties) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure, selon la disponibilité. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur, qui peut également bénéficier de droits supplémentaires qui varient d'une province à l'autre.

La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident ou un usage abusif ou inapproprié. Valable pour les produits vendus au Canada seulement.

## Garantía limitada de un año (México)

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Av. Tejocotes S/N, Lote 7 (domicilio conocido), San Martín Obispo, Cuautitlán Izcalli, C.P. 54769, Edo. de México, Tel.: (01 55) 59 05 51 00 Ext. 5206 y número de atención gratuita 01-800 463 5989. 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

# Care    Entretien    Mantenimiento

- Excess dirt in the transmitter microphone will hamper transmission of sound. Clean the outer surface of the transmitter and receiver with a cloth lightly dampened with a mild cleaning solution. Never immerse the transmitter, receiver or AC adaptor.
- El exceso de mugre en el micrófono del transmisor afectará la transmisión del sonido. Limpiar la superficie exterior del transmisor y receptor con un paño ligeramente humedecido en una solución limpiadora neutra. No sumergir el transmisor, receptor ni adaptador de corriente alterna.
- Un excès de poussière dans le microphone de l'émetteur gênera la transmission du son. Nettoyer la surface extérieure de l'émetteur et du récepteur avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne jamais plonger l'émetteur, le récepteur ou l'adaptateur c.a. dans l'eau.



## CONSUMER ASSISTANCE

Call toll free: 1-800-432-5437 (US & Canada only)  
M-F 9AM to 7PM / SAT 11AM to 5PM (EST)

[service.fisher-price.com](http://service.fisher-price.com)

Write to us at: Fisher-Price® Consumer Relations,  
636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052.

Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment,  
please call 1-800-382-7470.

*In Mexico: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-46359-89*

*In Brasil: 0800 550780*

Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.  
©2008 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.  
©2008 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.